

## Définitions des termes

| Terme  | Description   |
|--|---|
| <b>Données personnelles/données personnelles sensibles</b> | <p>Sont considérées comme <b>des données personnelles</b> toutes les données qui se rapportent à une personne identifiée ou identifiable. Le fait qu'une personne soit directement ou indirectement identifiable ou identifiée dépend notamment du contexte dans lequel se trouvent les données ou dans lequel elles sont traitées. Les données personnelles sont, entre autres, les données personnelles, les coordonnées, le sexe, la date de naissance, l'activité professionnelle, etc.</p> <p>Selon la LPD, <b>les données personnelles sensibles</b> comprennent les données qui renseignent sur</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- la santé (p. ex. état, diagnostics, traitements, etc.) et l'intimité (p. ex. sexualité),</li><li>- l'appartenance raciale et l'ethnie,</li><li>- les opinions ou activités religieuses, philosophiques, politiques ou syndicales,</li><li>- Mesures d'aide sociale au cas par cas,</li><li>- les poursuites et sanctions administratives ou pénales,</li><li>- les données génétiques ainsi que les données biométriques qui identifient une personne de manière univoque.</li></ul> |
| <b>Traitement</b>  | <p>Le <b>traitement</b> de données comprend toute manipulation de données personnelles, indépendamment des moyens et des procédures utilisés. On entend donc par traitement, entre autres, la collecte, l'enregistrement, la conservation, l'utilisation, la modification, la communication, l'archivage, l'effacement ou la destruction de données personnelles.</p>   |

## Déclaration de confidentialité

### De quoi s'agit-il ?

Nous collectons diverses données personnelles au sein de notre organisation. Nous vous informons ici comme le prescrit la loi sur la protection des données.

### Qui sommes-nous ? (Responsabilités)

Atelier de mariage LiSa

3612 Steffisburg

+41 33 437 49 35

datenschutz@lisaehatelier.ch

(ci-après : "Nous") est, en tant qu'exploitant des sites Internet lisaehatelier.ch, lisa-ehatelier.de, lisa-procouple.ch et lisa-percoppie.ch, responsable des données personnelles des utilisateurs (ci-après : "Vous") du site Internet au sens de la LPD.

### Quelles sont les données personnelles que nous collectons ?

Outre les informations que vous nous communiquez vous-même (par ce que vous nous dites, ce que vous nous donnez et ce que vous faites chez nous), il se peut que nous obtenions également des informations vous concernant auprès de tiers, à savoir

- Votre nom,
- vos coordonnées bancaires, si nous effectuons un virement bancaire
- Matériel visuel (photo/vidéo) que nous recevons d'un photographe d'un événement ou d'un tiers.
- Vos activités sur les médias sociaux/en ligne
- Publications dans lesquelles vous apparaissez
- Coordonnées des visiteurs/membres
- Lors des événements en ligne, les vidéos des participants ne sont enregistrées qu'avec leur autorisation expresse.
- Les éventuels enregistrements vidéo réalisés lors d'événements sont principalement filmés par le secteur de l'unité. De tels enregistrements peuvent être utilisés par nous sur Internet ou sur d'autres médias.

### Les données personnelles partent-elles à l'étranger ?

Oui, c'est possible, dans l'EEE mais aussi dans tous les pays du monde. Si ce pays ne dispose pas d'une protection des données suffisante, nous concluons en particulier les clauses contractuelles standard de l'UE, mais nous pouvons aussi, au cas par cas, nous appuyer sur des consentements ou transmettre des données à l'étranger parce que cela est nécessaire pour l'exécution

d'un contrat avec vous ou dans votre intérêt (par exemple, la collecte de dons ou de prières pour vous à l'étranger).

### Pourquoi collectons-nous des données personnelles ?

Nous le faisons aux fins suivantes (en plus de celles que nous vous communiquons séparément) :

- Communiquer avec vous
- Prières (lettres d'information, listes de prière)
- Marketing (presse écrite, bulletins d'information, brochures, médias sociaux)
- Remerciements pour votre travail, votre aide et vos dons, et attestations de dons
- Conclusion/exécution du contrat avec vous
- Exploitation de l'infrastructure, site web
- Analyses de marché (dans le domaine des tâches principales : travail de pionnier, formation)
- Formation, formation continue
- Respect des obligations légales

### À qui communiquons-nous des données personnelles ?

- des partenaires commerciaux (œuvres, églises et autres personnes en Suisse/à l'étranger avec lesquelles nous collaborons)
- Prestataires de services (par ex. fournisseurs de services informatiques et de cloud, banques, assurances, entreprises de transport et d'expédition)
- Distribution des listes de prière / de donateurs (nous nous inspirons ici de la feuille d'information pour les lettres de prière / circulaires)
- Autorités (en particulier lorsque nous sommes tenus de le faire)
- Tiers qui collectent des données vous concernant via le site web<sup>1</sup>

### Vos droits ?

Vous avez en principe le droit de demander des informations sur vos données personnelles que nous traitons. Vous pouvez notamment

- l'information sur les données personnelles en tant que telles,
- le but du traitement,
- la durée de conservation ou, si cela n'est pas possible, les critères de détermination de cette durée,
- l'origine de vos données, si elles n'ont pas été collectées auprès de vous,

<sup>1</sup> Voir la page séparée "Fournisseurs tiers".

- le cas échéant, sur l'existence d'une décision individuelle automatisée,
- le cas échéant, des destinataires ou des catégories de destinataires auxquels leurs données personnelles sont communiquées,

exigent.

En outre, vous avez en principe le droit

- de révoquer le consentement éventuellement donné pour l'utilisation de vos données personnelles
- faire corriger les données personnelles que nous détenons à votre sujet
- de faire effacer les données personnelles que nous avons enregistrées ou de vous opposer d'une autre manière à leur traitement

Nous pouvons ou devons limiter ces droits en fonction des circonstances, comme le prévoit la loi, par exemple

pour protéger des tiers ou lorsque nous sommes légalement tenus de conserver des données (pour les données relatives aux donateurs, la durée de conservation est généralement de 10 ans).

Vous pouvez faire valoir vos droits susmentionnés auprès de nous à l'adresse de contact suivante : [datenschutz@lisaehatelier.ch].

#### **La déclaration de confidentialité peut-elle être modifiée ?**

La présente déclaration de confidentialité ne fait pas partie d'un contrat conclu avec vous. Nous pouvons adapter cette déclaration de protection des données à tout moment. La version publiée sur le site web est la version actuelle.

Dernière mise à jour : 03.07.2024

## Fournisseurs tiers

### Utilisation de Google Maps

Ce site web utilise l'offre de Google Maps. Cela nous permet d'afficher des cartes interactives directement sur le site web et vous permet d'utiliser confortablement la fonction de carte. Lors de votre visite sur le site web, Google reçoit l'information que vous avez consulté la sous-page correspondante de notre site web. Cela se produit indépendamment du fait que Google mette à disposition un compte d'utilisateur par lequel vous êtes connecté ou qu'il n'existe pas de compte d'utilisateur. Si vous êtes connecté à Google, vos données sont directement attribuées à votre compte. Si vous ne souhaitez pas l'attribution à votre profil chez Google, vous devez vous déconnecter avant d'activer le bouton. Google enregistre vos données en tant que profils d'utilisation et les utilise à des fins de publicité, d'étude de marché et/ou de conception de son site Web en fonction des besoins. Une telle évaluation a lieu en particulier (même pour les utilisateurs non connectés) pour fournir une publicité adaptée aux besoins et pour informer les autres utilisateurs du réseau social de vos activités sur notre site web. Vous disposez d'un droit d'opposition à la création de ces profils d'utilisateurs, que vous devez exercer en vous adressant à Google. Pour plus d'informations sur l'objectif et l'étendue de la collecte de données et de leur traitement par Google, ainsi que sur vos droits en la matière et les possibilités de paramétrage pour protéger votre vie privée, veuillez consulter le site [www.google.de/intl/de/policies/privacy](http://www.google.de/intl/de/policies/privacy).

### Déclaration de confidentialité pour l'utilisation de Google Web Fonts

Ce site web utilise des polices web mises à disposition par Google pour l'affichage uniforme des polices de caractères. Lorsque vous consultez une page, votre navigateur charge les polices web nécessaires dans le cache de votre navigateur afin d'afficher correctement les textes et les polices. Si votre navigateur ne prend pas en charge les polices web, une police standard est utilisée par votre ordinateur.

Pour plus d'informations sur Google Web Fonts, veuillez consulter [le site https://developers.google.com/fonts/faq](https://developers.google.com/fonts/faq) et la déclaration de confidentialité de Google : <https://www.google.com/policies/privacy>.

### Déclaration de confidentialité pour Facebook

Ce site utilise des fonctions de Facebook Inc, 1601 S. California Ave, Palo Alto, CA 94304, USA . Lorsque vous consultez nos pages avec des plug-ins Facebook, une connexion est établie entre votre navigateur et les serveurs de Facebook. Des données sont alors transmises à Facebook. Si vous possédez un compte Facebook, ces données peuvent y être associées. Si vous ne souhaitez pas que ces données soient associées à votre compte Facebook, veuillez vous déconnecter de Facebook avant de visiter notre site. Les interactions, notamment l'utilisation d'une fonction de commentaire ou le fait de cliquer sur un bouton "Like" ou "Partager", sont également transmises à Facebook. Pour en savoir plus, rendez-vous sur <https://de-de.facebook.com/about/privacy>.

### Utilisation de Google reCAPTCHA

Nous utilisons "Google reCAPTCHA" (ci-après "reCAPTCHA") sur nos sites web. Le fournisseur est Google Ireland Limited, Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irlande, ci-après "Google". reCAPTCHA doit permettre de vérifier si la saisie de données sur nos sites Web (par exemple dans un formulaire de contact) est effectuée par un être humain ou par un programme automatisé. Pour ce faire, reCAPTCHA analyse le comportement du visiteur du site web à l'aide de différentes caractéristiques. Cette analyse commence automatiquement dès que le visiteur du site web entre sur le site. Pour l'analyse, reCAPTCHA évalue différentes informations (par exemple l'adresse IP, le temps passé par le visiteur sur le site web ou les mouvements de souris effectués par l'utilisateur). Les données collectées lors de l'analyse sont transmises à Google. Les analyses reCAPTCHA s'effectuent entièrement en arrière-plan. Les visiteurs du site web ne sont pas informés qu'une analyse est en cours.

Le traitement des données est effectué sur la base de l'article 6, paragraphe 1, point f du RGPD. L'exploitant du site web a un intérêt légitime à protéger ses offres web contre l'espionnage automatique abusif et le SPAM. Pour plus d'informations sur Google reCAPTCHA et la déclaration de confidentialité de Google, veuillez consulter les liens suivants : <https://www.google.com/intl/de/policies/privacy> et <https://policies.google.com/terms?hl=de>.

### Politique de confidentialité de SurveyMonkey

Ce site web utilise SurveyMonkey pour les sondages et les évaluations. SurveyMonkey est un logiciel de gestion de sondages de la société américaine Momentive Inc. Pour l'Espace économique européen, c'est la société irlandaise Momentive Europe UC qui est responsable.

SurveyMonkey traite des données, entre autres, aux États-Unis. Pour plus d'informations sur SurveyMonkey, veuillez consulter le lien suivant : <https://www.surveymonkey.de/mp/legal/privacy>

### Déclaration de confidentialité pour Campaign.plus

Ce site web utilise Campaign.plus pour les envois de newsletters. Campaign.plus est une solution de newsletter moderne, conforme au RGPD, développée par l'entreprise allemande Campaign.Plus GmbH.

Pour plus d'informations sur Campaign.plus, veuillez consulter le lien suivant : <https://www.campaign.plus/datenschutzerklaerung>

### **Déclaration de confidentialité pour Microsoft 365**

Microsoft 365 et un service de Microsoft Ireland Operations Limited. Les données des utilisateurs de l'Union européenne sont traitées dans des centres de données situés dans l'Espace économique européen (EEE). Néanmoins, pour la fourniture du service ainsi que dans le cadre de l'assistance, il peut être nécessaire de traiter des données au siège de Microsoft Inc. aux États-Unis. Nous avons conclu avec Microsoft, dans le cadre des "Online-Service-Terms" (OST), un contrat de traitement des commandes qui répond aux exigences de l'article 28 du RGPD. En outre, les clauses contractuelles standard de l'UE ont été convenues contractuellement pour les transferts de données vers des pays tiers. Conformément à l'article 46, paragraphe 2, point c) du RGPD, les clauses contractuelles types de l'UE constituent une garantie d'un niveau de protection des données adéquat au sein de l'UE. Nous vous informons qu'actuellement, selon la jurisprudence de la CJUE, les États-Unis ne sont pas un pays tiers sûr au sens de la législation européenne sur la protection des données. En raison des lois de surveillance aux États-Unis, les prestataires de services américains peuvent être tenus de fournir des données à caractère personnel aux autorités de sécurité sans que les personnes concernées puissent exercer un recours contre cette décision. Il ne peut donc pas être exclu que les autorités américaines, telles que les services secrets, traitent, analysent et stockent durablement vos données se trouvant sur les serveurs des prestataires de services américains à des fins de surveillance. Nous n'avons aucune influence sur ces activités de traitement.

C'est pourquoi Microsoft a pris des mesures techniques et organisationnelles supplémentaires pour protéger les données à caractère personnel. En particulier, les données personnelles ne sont transmises via Forms que sous forme cryptée. En outre, Microsoft s'est engagée contractuellement à s'opposer, dans la mesure du possible, par voie judiciaire aux demandes de restitution des autorités américaines. On peut donc en principe partir du principe que le traitement des données à caractère personnel par Microsoft présente un niveau de protection adéquat.

### **Prestataires de services de paiement externes**

Ce site web fait appel à des prestataires de services de paiement externes, dont les plateformes permettent aux utilisateurs et à nous-mêmes d'effectuer des transactions de paiement. Par exemple, via

- Twint
- Raiffeisen
- Caisse d'épargne de Lörrach-Rheinfelden

Dans le cadre de l'exécution des contrats, nous faisons appel aux prestataires de services de paiement sur la base de l'ordonnance suisse sur la protection des données ainsi que, si nécessaire, de l'art. 6, al. 1, let. b. EU-DSGVO. Par ailleurs, nous faisons appel à des prestataires de services de paiement externes sur la base de nos intérêts légitimes conformément à l'ordonnance suisse sur la protection des données ainsi que, si nécessaire, conformément à l'art. 6, al. 1, let. f. EU-DSGVO, afin d'offrir à nos utilisateurs des possibilités de paiement efficaces et sûres.

Les données traitées par les prestataires de services de paiement comprennent les données d'inventaire, telles que le nom et l'adresse, les données bancaires, telles que, entre autres, les numéros de compte ou de carte de crédit, les mots de passe, les numéros TAN et les sommes de contrôle, ainsi que les données relatives au contrat, aux totaux et au bénéficiaire. Ces informations sont nécessaires pour effectuer les transactions. Les données saisies ne sont toutefois traitées que par les prestataires de services de paiement et stockées chez eux. En tant qu'opérateur, nous ne recevons aucune information sur le compte (bancaire) ou la carte de crédit, mais uniquement des informations permettant de confirmer (accepter) ou de refuser le paiement. Dans certaines circonstances, les données sont transmises par les prestataires de services de paiement à des agences d'évaluation du crédit. Cette transmission a pour but de vérifier l'identité et la solvabilité. Nous renvoyons à ce sujet aux conditions générales et aux informations sur la protection des données des prestataires de services de paiement.

Les opérations de paiement sont soumises aux conditions générales et aux informations relatives à la protection des données des prestataires de services de paiement respectifs, qui peuvent être consultées sur le site Internet ou l'application de transaction correspondants. Nous y renvoyons également pour de plus amples informations et pour faire valoir les droits de révocation, d'information et autres droits des personnes concernées.